

Separator Zahnfleischmaske Gebrauchsanleitung/ *Separator for Triostar gingival mask* *Instruction manual*



Gebrauchsanleitung

Separator für Triostar Zahnfleischmaske

Der **Separator** für die Triostar Zahnfleischmaske ist ein Trennmittel für A-Silikone. Er verhindert das Verbinden zweier Silikone und wird für die Herstellung von Zahnfleischmasken empfohlen.

Durch die Verwendung des **Separators** für die Triostar Zahnfleischmaske können die beiden A-Silikone nach dem Aushärten problemlos getrennt werden.

Der **Separator** ist ein Spray bestehend aus einer Lösung von Paraffinen in aliphatischen Kohlenwasserstoffen.

Der **Separator** ist nur für extraorale Anwendungen bestimmt.

Anwendung

Der **Separator** für die Triostar Zahnfleischmaske sollte nur unter dem Abzug oder mit geeigneten Absaugvorrichtungen benutzt werden!

Um eine saubere und einfache Trennung der Zahnfleischmaske und Silikonabformung sicherzustellen, sollte die Innenseite der Silikonabformung mit dem Separator benetzt werden.

Wenn ein A-Silikone für die Herstellung der Abformung verwendet wurde, muss die Abformung mit dem **Separator** benetzt werden.

Den **Separator** aus einer Entfernung von ca. 15 cm gleichmäßig auf alle relevanten Bereiche der Abformung sprühen und ca. 20 Sekunden einwirken lassen.

Anschließend die Triostar Zahnfleischmaske – wie in der entsprechenden Gebrauchsanweisung beschrieben – zügig in die Abformung einbringen. Nach dem Aushärten können das Material und die Abformung dann problemlos voneinander getrennt werden.

Lagerung

Nicht über 25 °C lagern. Nach Ablauf des Verfallsdatums nicht mehr verwenden.

Warnhinweise

- Behälter steht unter Druck. Nicht gewaltsam öffnen.
- Der **Separator** enthält n-Hexan, Propan und Butan. Hochentzündlich, gesundheitsschädlich. Gefahr ernster Gesundheitsschäden bei längerer Exposition durch Einatmen. Schädlich für Wasserorganismen.
- Aerosol nicht einatmen.
- Nicht in die Augen sprühen.
- Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen und keinen Temperaturen über 50°C aussetzen.
- Nur für die beschriebene Anwendung.
- Von Zündquellen fernhalten - Nicht rauchen.
- Bei Augenkontakt mit viel Wasser spülen. Bei Hautkontakt mit viel Wasser abspülen.

Zusätzliche Anmerkung:

Verwenden Sie keine Latex-Handschuhe, da diese durch Kontamination die Abbindereaktion der Polyvinylsiloxane beeinträchtigen können.

Garantie

Die Mälzer Dental GmbH & Co. KG garantiert, dass dieses Produkt frei von Material- und Herstellfehlern ist. Die Mälzer Dental GmbH & Co. KG übernimmt keine weitere Haftung, auch keine implizite Garantie bezüglich Verkäuflichkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck. Der Anwender ist verantwortlich für den Einsatz und die bestimmungsgemäße Verwendung des Produktes. Wenn innerhalb der Garantiefrist Schäden am Produkt auftreten, besteht Ihr einziger Anspruch und die einzige Verpflichtung von der Mälzer Dental GmbH & Co. KG in der Reparatur oder dem Ersatz des Mälzer Dental GmbH & Co. KG-Produktes.

Haftungsbeschränkung

Soweit ein Haftungsausschluss gesetzlich zulässig ist, besteht für die Mälzer Dental GmbH & Co. KG keinerlei Haftung für Verluste oder Schäden durch dieses Produkt, gleichgültig ob es sich dabei um direkte, indirekte, besondere, Begleit- oder Folgeschäden, unabhängig von der Rechtsgrundlage, einschließlich Garantie, Vertrag, Fahrlässigkeit oder Vorsatz, handelt.

Für Kinder unzugänglich aufbewahren!

Instruction manual

Separator for Triostar gingival mask

The **separator** for Triostar gingival mask is a separating agent for A-Silicones. It prevents adhesion of two silicones and is well recommended.

The use of the **separator** for Triostar gingival mask ensures a good separation of the silicones after setting. The **separator** is a spray, consisting of paraffines in aliphatic hydrocarbons. The separator is only for extraoral applications.

Application

The **separator** for Triostar gingival mask should only be used under an exhaust hood or with a suitable suction device!

For an accurate and easy separation between the gingival mask and the silicone part of the mould, the silicone mould should be wetted inside with the separator if a condensation-curing silicone was used.

If an addition-curing silicone was used for preparation of the silicone mould, it is necessary to wet the silicone mould inside with the **separator**.

Spray the **separator** with a distance of approx. 15 cm on all relevant areas of the impression and allow to take effect for about 20 seconds.

Then apply the Triostar gingival mask immediately - as described in the corresponding instructions - into the impression. After setting, the material and the impression can be separated easily from each other.

Storage

Do not store above 25°C (77°F). Do not use after expiry date.

Warnings

- Container is pressurized. Do not open with force even after use.
- The separator contains n-hexane, propane and butane. Highly flammable, harmful, danger of serious damage to health by prolonged exposure through inhalation. Dangerous for the environment.
- Do not breathe substance.
- Do not spray into eyes.
- Protect from sunlight and do not expose to temperatures exceeding 50°C (122°F).
- Use only for intended purpose.
- Keep away from sources of ignition – no smoking.
- In case of contact with eyes rinse with plenty of water, In case of contact with skin wash with water and rinse thoroughly.

Additional note:

Do not use Latex gloves, they may interfere with the setting reaction of the impression material.

Warranty

Mälzer Dental GmbH & Co. KG warrants this product will be free from defects in material and manufacture. Mälzer Dental GmbH & Co. KG makes no other warranties including any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose. User is responsible for determining the suitability of the product for user's application. If this product is defective within the warranty period, your exclusively remedy and Mälzer Dental GmbH & Co. KG sole obligation shall be repair or replacement of the Mälzer Dental GmbH & Co. KG product.

Limitation of Liability

Except where prohibited by law, Mälzer Dental GmbH & Co. KG will not be liable for any loss or damage arising from this product, whether direct, indirect, special, incidental or consequential, regardless of the theory asserted, including warranty, contract, negligence or strict liability.

Keep away from children!